

**MANTRY SURJA NAMASKAR
(POWITANIE SŁOŃCA)**

MANTRA	WARIANTY TŁUMACZENIA – ZESZYT	WARIANTY TŁUMACZENIA – METODYKA SANSKRYTU	WARIANTY TŁUMACZENIA – METODYCZEK
OM MITRAJJA NAMAH ॐ मित्राय नमः ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, KOCHA WSZYSTKICH	CHWAŁA TOBIE, O MITRA! (MITRA-PRZYJACIEL, SOUSZNIK - JEDEN Z 12 Аित्येव; NAMAHA -POKŁON, ODDAWANIE CZCI, UWIELBIENIA, CHWAŁY)	WITAM CIEBIE, O CHWALEBNY!
OM RAWAJE NAMAH ॐ रवये नमः ॥ ४ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, JEST PRZYCZYNĄ WSZYSTKICH ZMIAN	CHWAŁA TOBIE, O PRZYCZYNO WSZYSTKICH ZMIAN! (RAWI -SŁOŃCE)	WITAM CIEBIE, O PRZYCZYNO WSZYSTKICH ZMIAN!
OM SURJAJJA NAMAH ॐ सूर्याय नमः ॥ ७ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, JEST PRZYCZYNĄ WSZYSTKICH DZIAŁAŃ	CHWAŁA TOBIE, O POWOŁUJĄCY DZIAŁANIA! (SURJA - SŁOŃCE, JEDEN Z 12..... Адित्येव)	WITAM CIEBIE, O POWODUJĄCY WSZYSTKO DO DZIAŁAŃ!
OM BHANAVE NAMAH ॐ भानवे नमः ॥ १० ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, KTO ROZPROWADZA ŚWIATŁO	CHWAŁA TOBIE, O ROZPROWADZAJĄCY ŚWIATŁO, WIEDZĘ! (BHANU -ŚWIATŁO, WIEDZA)	WITAM CIEBIE, O ROZPROWADZAJĄCY ŚWIATŁO(WIEDZĘ)!
OM KHAGAJJA NAMAH ॐ खगाय नमः ॥ १३ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, PORUSZA SIĘ W NIEBIOSACH	CHWAŁA TOBIE, O PORUSZAJĄCY SIĘ W NIEBIOSACH! (KHAGA-LATAJĄCY, PORUSZAJĄCY SIĘ W POWIETRZU)	WITAM CIEBIE, O PORUSZAJĄCY SIĘ W NIEBIOSACH!
OM PUSZANE NAMAH ॐ पूषने नमः ॥ १५ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, JAWI SIĘ KARMICIELEM, WSZYSTKICH	CHWAŁA TOBIE, O DAJĄCY BŁOGOŚĆ, DOBROBYT!	WITAM CIEBIE, O DAJĄCY BŁOGOŚĆ, DOBROBYT!
OM HIRANJJAGARBHAJJA NAMAH ॐ हिरण्यगर्भाय नमः ॥ १७ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, SŁOŃCE, ZŁOTE JAJO	CHWAŁA TOBIE, O SKUPIAJĄCY WSZYSTKO W SOBIE (URODZONY ZE ZŁOTEGO JAJKA)! (HIRANIJJA- ZŁOTO; GARBHA - ŁONO, ZARODEK)	WITAM CIEBIE, O SKUPIAJĄCY WSZYSTKO W SOBIE! (WYNIKŁY ZE ZŁOTEGO JAJKA!)
OM MARICZAJE NAMAH ॐ मरीचये नमः ॥ २० ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, SKUPIA WSZYSTKO	CHWAŁA TOBIE, O NIOSĄCY W SOBIE WSZYSTKIE PROMIENIE! (MARICZI-PROMIEŃ ŚWIATŁA, MARICZI-JEDEN Z DUCHOWYCH SYNÓW BRACHMY)	WITAM CIEBIE, O NIOSĄCY W SOBIE WSZYSTKIE PROMIENIE!
OM ADIDEWAJJA NAMAH ॐ आदिदेवाय नमः ॥ २४ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, JEST BOGIEM WSZYSTKICH BOGÓW	CHWAŁA TOBIE, O NAJWYŻSZE BÓSTWO!	WITAM CIEBIE, O NAJWYŻSZE BÓSTWO!
OM SAWITRE NAMAH ॐ सवित्रे नमः ॥ २७ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, TWORZY WSZYSTKO	CHWAŁA TOBIE, O DAJĄCY ŻYCIE I SZCZĘŚCIE! (SAWITAR- IMIĘ BOGA SŁOŃCA - DARUJE NIEŚMIERTELNOŚĆ BOGOM I DŁUGIE ŻYCIE LUDZIOM)	WITAM CIEBIE, O DAJĄCY ŻYCIE I SZCZĘŚCIE!
OM ARKAJJA NAMAH ॐ अर्काय नमः ॥ २९ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, WŁADAJĄCY HYMNAMI	CHWAŁA TOBIE, O WŁADAJĄCY HYMNAMI (MANTRAMI)! (ARKA - PROMIEŃ, HYMN)	WITAM CIEBIE, O WŁADAJĄCY HYMNAMI!
OM BHASKARAJJA NAMAH ॐ भास्कराय नमः ॥ ३२ ॥	KŁANIAM SIĘ TEMU, KTO, DAJĄCY ŚWIATŁO!	CHWAŁA TOBIE, O DAJĄCY ŚWIATŁO! (BHAS-PROMIENIOWAĆ, BHASKARA-DAJĄCY ŚWIATŁO)	WITAM CIEBIE, O DAJĄCY ŚWIATŁO!